



Bruksela, dnia 15 maja 2012 r.

## KANCELARIA SENATU

Przedstawiciel Kancelarii Senatu  
przy Unii Europejskiej

Sprawozdanie nr 35/2012

### **SESJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**

**Bruksela, 9-10 maja 2012 r.**

**Podczas sesji Parlamentu Europejskiego, która odbyła się w dniach 9-10 maja br. w Brukseli, omawiane były następujące tematy i poczyniono następujące ustalenia:**

- 1. INSTYTUCJE - Otwarcie sesji: Przewodniczący Schulz potępia próby zastraszania działaczy w Egipcie i Bahrajnie**
- 2. PRZYSZŁOŚĆ EUROPY / INTEGRACJA EUROPEJSKA - Debata w Dniu Europy: Eurodeputowani apelują o politykę wzrostu.**
- 3. KONTROLA BUDŻETOWA - Zwalczenie defraudacji: Posłowie oczekują dokładnych informacji o nieprawidłowościach w poborze opłat celnych i podatku VAT**
- 4. BUDŻET - Absolutorium odroczone w związku z zastrzeżeniami do działania trzech europejskich agencji**
- 5. TRANSPORT - UE powinna szczególnie dbać o małe lotniska, gdyż pobudzają one rozwój regionalny**
- 6. STOSUNKI ZEWNĘTRZNE / TRANSPORT - Zwalczenie piractwa morskiego poprzez budowanie armii i państwowości**
- 7. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE - Niższe koszty rozmów i transmisji danych w roamingu**

## **1. INSTYTUCJE - Otwarcie sesji: Przewodniczący Schulz potępił próby zastraszania działaczy w Egipcie i Bahrajnie**

**Otwierając sesję plenarną PE w Brukseli, przewodniczący Martin Schulz potępił przypadki zastraszania działaczy na rzecz praw człowieka w Egipcie oraz Bahrajnie. Posłowie uczcili minutą ciszy pamięć zmarłego dziennikarza i byłego deputowanego Miguela Portasa.**

### **• Bahrain**

„Nasila się presja na działaczy na rzecz praw człowieka w Bahrajnie pomimo zapewnień króla o wprowadzeniu reform i stopniowej demokratyzacji kraju”, powiedział przewodniczący Schulz.

Przemawiając w imieniu całej Izby, przewodniczący przypomniał władzom Bahrajnu o obowiązku przestrzegania praw człowieka, zgodnie z umowami międzynarodowymi, które ten kraj ratyfikował. Martin Schulz zaapelował o podjęcie rozmów z przedstawicielami wszystkich sił politycznych kraju.

### **• Egipt**

Również w Egipcie, rok po upadku reżimu Mubaraka, działacze praw człowieka, publicyści i pisarze oraz blogerzy narażeni są na szykany i prześladowania, zauważył przewodniczący Parlamentu Europejskiego. Jednym z wielu przykładów takich działań może być proces laureatki Nagrody PE im. Sacharowa Asmy Mahfouz.

### **• Miguel Portas**

Przewodniczący Schulz przekazał wyrazy żalu i współczucia po śmierci dziennikarza i byłego posła do PE Miguela Portasa, który zmarł 24 kwietnia, w wieku 53 lat.

Miguel Portas był uczestnikiem studenckich protestów oraz aktywnym działaczem politycznym w okresie Rewolucji Goździków, która obaliła wojskową dyktaturę w Portugalii. W 2004 roku został wybrany na posła do Parlamentu Europejskiego.

Posłowie uczcili minutą ciszy pamięć zmarłego dziennikarza i byłego deputowanego.

## 2. PRZYSZŁOŚĆ EUROPY / INTEGRACJA EUROPEJSKA - Debata w Dniu Europy: Eurodeputowani apelują o politykę wzrostu



Zdjęcie: Parlament Europejski

**Jaka jest przyszłość Europy? Na to pytanie szukali odpowiedzi liderzy grup politycznych i przewodniczący Parlamentu Europejskiego - Martin Schulz. Debata odbyła się nieprzypadkowo 9 maja - w ten dzień obchodzony jest bowiem Dzień Europy. Wszyscy zgodzili się, że UE zмага się obecnie z wieloma wyzwaniami, ale deputowani różnili się między sobą, co do proponowanych rozwiązań.**

Szefowie grup politycznych w PE przekonywali, że nie tylko dyscyplina budżetowa, ale i działania na rzecz wzrostu gospodarki są potrzebne do wyjścia UE z kryzysu. Apelowali o pro wzrostowy budżet UE.

Przewodniczący Parlamentu przypomniał, że Unia Europejska powstała w wyniku „cichej rewolucji” i mimo podziałów, które ciągle były silne po II wojnie światowej. „To dlaczego ten kryzys nas od siebie oddala zamiast zbliżać” - dopytywał **Martin Schulz**.

Martin Schulz ocenił, że euro to druga obok swobody przekraczania granic największa zdobycz integracji europejskiej. "Powrót do walut narodowych byłby katastrofą, żadna z nich nie byłaby w stanie sprostać światowej konkurencji" - oświadczył.

Martin Schulz wskazał, że PE od dawna domaga się zarówno dyscypliny budżetowej w UE, jak i paktu na rzecz wzrostu, opowiadając się m.in. za ambitnym budżetem UE. „Kto chce cięć w budżecie UE, zagraża naszej przyszłości” - ocenił, nazywając próby takich cięć populistycznymi. Paktu na rzecz wzrostu potrzebuje głównie młodzież dotknięta bezrobociem; tworzenie nowych miejsc pracy jest zgodne z zasadą europejskiej solidarności - oświadczył.

Zdaniem Schulza euro może wkrótce stać się symbolem narodowych egoizmów i podziałów. „Nie tylko dyscyplina budżetowa jest potrzebna, ale i wzrost gospodarczy” - przypominał przewodniczący PE. „Tylko razem możemy przeciwdziałać gospodarczej zapaści i bezrobociu” - przekonywał Schulz. „Dziś, w Dzień Europy, powinniśmy pamiętać o naszych początkach i o tym, co się udało osiągnąć. Nasza historia jest dowodem na to, że tych osiągnięć trzeba bronić” - argumentował.

Lider chadeków, francuski deputowany **Joseph Daul** przypominał znaczenie Deklaracji Schumana, której rocznicę ogłoszenia obchodzimy 9 maja. Mówił też o wyzwaniach, jakie stoją przed współczesną Europą. Przekonywał, że wzrost gospodarczy i dobre finanse publiczne nie wykluczają się wzajemnie. Jego zdaniem kwestie zmniejszania zadłużenia i pobudzania wzrostu nie mogą być rozgraniczone. „Są to dwie strony tego samego medalu” - oświadczył. „Ale środki na rzecz wzrostu nie mogą oznaczać dodatkowych wydatków, bo na to Europa nie może sobie pozwolić” - przekonywał. „Musimy się starać o większy wzrost przy jednoczesnym poprawianiu naszej konkurencyjności” - wyjaśniał. Rozwiązaniem jest według niego wzmocnienie konkurencyjności gospodarki europejskiej, a to można uzyskać, jeśli

zostanie wzmocniony jednolity rynek, zmniejszone będą obciążenia administracyjne dla małych i średnich przedsiębiorstw, a Europa zainwestuje w badania naukowe.

- **Czy pomoże nam federalizm?**

„Była mowa o wyzwaniach, zmianach, ale zapomniano o rozczarowaniach, takich jak ostatnie wybory w Grecji” - nie ukrywał lider socjaldemokratów, austriacki deputowany **Hannes Swoboda**. „Grecy walczą z niesprawiedliwościami społecznymi i nie rozumieją potrzeby reform” - przyznał polityk. „Dziś musimy myśleć o budowie i przebudowie Europy. Nadmierne oszczędności zagrażają wzrostowi i tworzeniu nowych miejsc pracy” - ostrzegwał Swoboda. Dodał, że polityka oszczędnościowa, która spoczywa na barkach najuboższych zagraża pokojowi społecznemu. Kurs na oszczędności prowadzi już dziś do zahamowania inwestycji, co prowadzi do dalszego pogłębiania się deficytu - mówił Swoboda. Potrzebna jest "złota reguła" - połączenie dyscypliny budżetowej z inwestycjami. Socjaldemokraci - jak dodał - opowiadają się za gwarancjami zatrudnienia dla młodzieży w UE. Zauważył, że najbardziej zagrożeni są młodzi Europejczycy, którzy są najczęstszymi ofiarami bezrobocia.

Szef liberałów, Belg **Guy Verhofstadt** jest zwolennikiem federalizmu w Europie. „Europa została zepchnięta na margines świata, dotyka ją gospodarcze spowolnienie i starzenie się populacji, podczas gdy cały świat młodnieje. Europa nie ma ambicji, żadnej mapy drogowej ani nadziei. Europejski federalizm jest jedynym wyjściem” - stwierdził Verhofstadt. Mówiąc o konkretnych środkach zaproponował, aby dodać zasadę wzrostu do paktu fiskalnego, nie zmieniając przy tym tego ostatniego, oraz aby zwiększyć kapitał Europejskiego Banku Inwestycyjnego i wprowadzić tzw. obligację projektowe oraz zreorganizować dług.

- **Nie można lekceważyć Grecji**

Przywódca Zielonych, francuski deputowany **Daniel Cohn-Bendit** przestrzegł, że „nie należy lekceważyć tego, co się stało w wyborach”, które niedawno odbyły się w Grecji, Francji i innych krajach UE.

„Jeśli Europa ma być demokratyczna, to musi odpowiadać na obawy ludzi” - podkreślił. Jego zdaniem, mówienie przez rządzących, że nie ma alternatywy dla obecnej polityki jest ryzykowne. „Strzeżcie się: jeśli powiemy, że nie istnieje inne rozwiązanie, ludzie je jednak znajdą i może być ono okropne” - oświadczył Cohn-Bendit. I dodał: „Demokracja to przecież poszukiwanie alternatyw”.

Szef konserwatystów Brytyjczyk **Martin Callanan** powiedział, że „świat zmienił się od czasów ogłoszenia Deklaracji Schumana, ale, niestety, nie dotyczy to pod wieloma względami UE”. „Zamiast udawać, że zna wszystkie odpowiedzi, UE powinna ograniczyć swoją władzę, zmniejszyć obciążenia nakładane na małe firmy i nabyć zaufanie do ludzi, uwierzyć, że oni wiedzą, co jest dla nich dobre” - uważa Callanan. Jego zdaniem, Europa powinna być budowana na zasadach wolności, narodowej demokracji i wzrostu gospodarczego napędzanego przedsiębiorczością. „UE powinna robić mniej, ale lepiej” - podsumował lider konserwatystów. Opowiedział się za budżetem unijnym „mniejszym, ale lepiej ukierunkowanym”, w tym na badania. „Nie możemy wydawać więcej środków, gdy nasze zadłużenie rośnie” - przekonywał. Alternatywą jest jego zdaniem, rozwój przedsiębiorczości. „Wolny handel to najlepszy sposób promowania naszych wyrobów i naszych wartości na świecie, a "perłą w koronie" powinien być jednolity rynek promujący deregulację i konkurencję” - mówił Callanan.

- **Unia jak Titanic?**

Według szefa grupy eurosceptyków w PE, Brytyjczyka **Nigela Farage'a** wszystko w UE idzie jak najgorzej, co przypomina „zderzenie Titanica z górą lodową”. Mówił on o „Europie ekonomicznej niewydolności, masowego bezrobocia, niskiego wzrostu i nacisków wywieranych przez (strefę) euro”. Uważa on, że „demokratyczny bunt rozpoczął się, chociaż to, co wydarzyło się w ostatnią niedzielę w Grecji (wybory parlamentarne - red.) przypomina niemieckie wybory w 1932 roku”. „Musimy roztrzaskać strefę euro, musimy zbudować nową Europę opartą na handlu” - zakończył Farage.

Jeden z liderów Konfederacyjnej Grupy Zjednoczonej Lewicy Europejskiej/Nordyckiej Zielonej Lewicy Francuz **Patrick Le Hyaric** powiedział, że potrzebne są nowe zasady funkcjonowania, gdyż w przeciwnym razie Europie grozi rozpad. „Musimy wyciągnąć wnioski: w kilku krajach europejskich partie opowiadające się za drastycznymi oszczędnościami spotkała klęska” - podkreślił Le Hyaric, wymieniając w tym kontekście Grecję. „Potrzebujemy wzrostu, programów socjalnych i rozwojowych oraz nowej roli dla banku centralnego” - skwitował.

- **Wybory w Grecji i we Francji**

W debacie powracał temat wyników wyborów parlamentarnych w Grecji. Eurodeputowani ostrzegali, że poparcie dla partii ekstremistycznych następuje w czasach zachwiania pokoju społecznego. Jako przykłady tego ryzyka wskazywali nie

tylko Grecję, ale i Francję, gdzie szefowa Frontu Narodowego Marine Le Pen też zdobyła rekordowe jak na skrajną prawicę poparcie w pierwszej turze wyborów prezydenckich w kwietniu.

„Jeśli w demokracji mówi się ludziom, że nie ma alternatywy, to naród sam szuka innych rozwiązań” - mówił szef Zielonych **Daniel Cohn-Bendit**. Przekonywał, że UE musi zaproponować Grecji sposoby, by była ona zdolna iść za rytmem reform.

W UE trwa obecnie debata na temat metod walki z kryzysem zadłużenia, rosnącego bezrobocia i groźby recesji. Dotychczas rząd Niemiec przeforsował traktat międzyrządowy ws. wzmacniającego dyscyplinę finansów publicznych paktu fiskalnego. Coraz więcej ekspertów i polityków przekonuje jednak, że podejmowane przez kraje środki oszczędnościowe, by zbijać deficyt i dług publiczny są zbyt drastyczne i apelują - jak nowy prezydent Francji Francois Hollande - o programy pobudzania koniunktury. Polityce wsparcia wzrostu mają być poświęcone dwa najbliższe szczyty przywódców UE: 23 maja oraz 28-29 czerwca.

### **3. KONTROLA BUDŻETOWA - Zwalczenie defraudacji: Posłowie oczekują dokładnych informacji o nieprawidłowościach w poborze opłat celnych i podatku VAT**

**Państwa członkowskie, korzystające z funduszy unijnych powinny poprawić sprawozdawczość dotyczącą defraudacji i korupcji oraz poboru cel i podatku VAT, które są tradycyjnym źródłem dochodów unijnego budżetu. Udoskonalone metody raportowania pozwolą uniknąć niewłaściwego użytkowania funduszy, uznano w przegłosowanej podczas sesji PE rezolucji.**

Rezolucja autorstwa **Zigmantasa Balčytisa** (S&D, Litwa), wzywa Komisję Europejską do przeciwdziałania sytuacji, w której brakuje informacji o poborze podatku VAT i uchylaniu się od płacenia cła w państwach członkowskich oraz zawłaszczania funduszy europejskich przez organizacje przestępcze.

- **Każde Euro wydane właściwie**

„W interesie obywateli Unii Europejskiej leży to, aby fundusze europejskie były prawidłowo wydawane. Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF) od lat nie jest w stanie odzyskać od państw członkowskich bezprawnie wydanych pieniędzy ani nawet przedstawić dokładnych danych na temat skali

korupcji i nadużyć związanych z unijnymi funduszami. Chcemy, żeby Komisja stworzyła sprawny system zbierania wszystkich potrzebnych informacji, w celu przekazania pełnego obrazu sytuacji, który z kolei umożliwi nam efektywne zwalczanie defraudacji i lepszą ochronę interesów Unii”, powiedział poseł Balčytis.

- **Odzyskanie źle wykorzystanych funduszy**

Deputowani ubolewają nad faktem, że duża część funduszy europejskich jest wciąż źle wydawana i ponaglają Komisję do podjęcia bardziej zdecydowanych działań, w celu odzyskania nieodpowiednio wydanych płatności. Posłowie uważają, że kraje powinny wziąć odpowiedzialność za źle użyte fundusze, które powinny zostać zwrócone. Państwa powinny włożyć także więcej wysiłku w zapobieganie i wykrywanie nieprawidłowości i nadużyć

Jeśli fundusze wydawane są nieprawidłowo, natychmiastowe wstrzymanie wypłat powinno poprzedzić skuteczne sankcje, napisano w tekście rezolucji.

- **Kto płaci za uchylanie się od VAT-u?**

Posłowie zwrócili również uwagę na "alarmujące luki" w podatku VAT w niektórych z państw członkowskich, tzn. różnicę pomiędzy wysokością kwoty, którą państwo powinno teoretycznie zebrać z podatku VAT, ze względu na wielkość swojej gospodarki, a faktycznymi przychodami z podatku.

W niektórych krajach luka ta wynosi prawie 30%, podczas gdy średnia dla UE to 12%. Deputowani obawiają się, że oszustwa podatkowe prowadzą do ogromnych strat dla budżetu UE i gospodarek państw członkowskich, co z kolei pogarsza kryzys zadłużenia. Przypominają także, że koszty związane z funkcjonowaniem szarej strefy ponoszą ci obywatele, których dochód jest udokumentowany i można go łatwo wyśledzić.

- **Należności celne**

Parlament, oczekuje także dokładniejszych informacji na temat unikania opłat celnych, które stanowią, tzw. "zasoby własne" budżetu UE, wpływając tym samym na wysokość wpłat wnoszonych do budżetu przez państwa członkowskie.



Deputowani zaniepokojeni są również przemytem – zwłaszcza papierosów i alkoholu – wciąż pozostającym dużym problemem w UE, popierają przygotowany przez Komisję plan działania na rzecz zwalczania przemytu przez wschodnią granicę UE, jak również odnowioną współpracę celną z Chinami i Rosją.

*Procedura: Rezolucja nielegislacyjna*

#### **4. BUDŻET - Absolutorium odroczone w związku z zastrzeżeniami do działania trzech europejskich agencji**

Konflikt interesów i źle wydawane unijne pieniądze - deputowani mają zastrzeżenia do działania trzech europejskich agencji. Z tego powodu nie udzielili im absolutorium z wykonania budżetu za 2010 rok. Europosłowie postanowili odroczyć decyzję do czasu wyjaśnienia wszystkich zarzutów. Chodzi o europejską agencję środowiska, europejską agencję leków i europejską agencję do spraw bezpieczeństwa żywności.

Deputowana **Sidonia Jędrzejewska** powiedziała, że Parlament Europejski postąpił słusznie, odraczając decyzję w sprawie absolutorium. „Absolutnie zgadzam się z tą opinią. Takie konflikty interesów nie mogą mieć miejsca. Mam nadzieję, że te 3 agencje zmienią swoje procedury i uniemożliwią zatrudnianie osób, które funkcjonują w konflikcie interesów” - podkreśliła europosłanka.

Oprócz konfliktu interesów i zatrudniania lobbystów bez żadnego okresu przejściowego dochodzą zarzuty o źle wydawanych unijnych pieniądzech. Europejska prasa pisała między innymi o finansowaniu wylotów na Karaiby i odnowienie siedziby jednej z agencji.

#### **5. TRANSPORT - UE powinna szczególnie dbać o małe lotniska, gdyż pobudzają one rozwój regionalny**

**Unijna polityka lotnicza musi zwracać szczególną uwagę na potrzeby regionalnych portów lotniczych, mówi rezolucja przyjęta przez Parlament Europejski. Posłowie uważają, że potencjalny wpływ lotnisk regionalnych na rozwój regionu oraz odciążenie głównych portów lotniczych, może zostać dodatkowo wzmocniony poprzez ich zintegrowanie z transeuropejską siecią transportową (TEN-T - Trans-European Transport Networks).**

W rezolucji zwrócono uwagę na, kluczowe znaczenie, jakie regionalne lotniska mają dla spójności terytorialnej oraz społecznego i ekonomicznego rozwoju, zwłaszcza w regionach gdzie inne środki transportu nie są dobrze rozwinięte. Przyciągają one nowych przedsiębiorców i są szansą dla turystyki regionalnej, jak również jednym ze specjalistycznych środków transportu towarów.

Jednakże, jak zauważył sprawozdawca **Philip Bradbourn** (ECR, Wielka Brytania) podczas debaty, kryzys ekonomiczny odcisnął swoje piętno na regionalnych portach lotniczych. Jego zdaniem ostra konkurencja cenowa "wycina" je z rynku, co prowadzi do większej konsolidacji pomiędzy głównymi lotniskami i liniami lotniczymi i powoduje mniejszy wybór oferty oraz wyższe koszty podróży dla klientów.

„Takie praktyki muszą być zwalczane poprzez usunięcie przeszkód gospodarczych i lepsze zdefiniowanie roli regionalnych lotniska w sieci transportu”, powiedział sprawozdawca, wzywając tym samym Komisję Europejską do przyspieszenia prac nad inicjatywą "jednolitej europejskiej przestrzeni powietrznej" (Single European Sky) oraz do zaprojektowania sieci regionalnych portów lotniczych, które, działając razem, przyczyniałyby się do wzrostu przepustowości na większych lotniskach.

Deputowani uważają, że integracja regionalnych portów lotniczych z transeuropejską siecią transportową (TEN-T) mogłoby ponadto stworzyć zachęty dla prywatnych źródeł finansowania i zachęcić państwa członkowskie do inwestowania w ulepszenie połączeń naziemnych, szczególnie pociągów wysokich prędkości.

Jednak, by polepszyć ogólną jakość usług, trzeba stawić czoła niektórym praktykom stosowanym przez tzw. tanie linie lotnicze, do czego wzywa właśnie przyjęta rezolucja. Chodzi tu m.in. o nakładanie dodatkowych opłat za dokonywanie rezerwacji, czy ograniczenia dotyczące bagażu ręcznego, które zniechęcają podróżnych do kupowania towarów na lotniskach.

Deputowani pochwalili decyzję Hiszpanii, która zabroniła tych praktyk, prowadzących do niszczenia lokalnej sprzedaży detalicznej. Zdaniem posłów na linie lotnicze powinny zostać nałożone górne limity wagowe, a opłaty za nadbagaż powinny zostać ograniczone.

***Procedura: Rezolucja nielegislacyjna***

## **6. STOSUNKI ZEWNĘTRZNE / TRANSPORT - Zwalczenie piractwa morskiego poprzez budowanie armii i państwowości**

Posłowie są zdania, że w walce z piractwem u wybrzeży wschodniej Afryki nie da się osiągnąć sukcesu wyłącznie za pomocą interwencji wojskowej. W rezolucji przyjętej stosunkiem głosów: 434 głosów za, 100 głosów przeciw, przy 5 głosach wstrzymujących się, eurodeputowani wzywają państwa członkowskie do wzmocnienia unijnych sił w zakresie ochrony morskiej i finansowania wysiłków na rzecz zwalczania przyczyn piractwa. Wzywają także do powołania specjalnych sądów dla piratów.

Posłowie wzywają do większej koordynacji w ramach mechanizmu SHADE między UE, NATO, trzema najważniejszymi morskimi misjami antypirackimi (EU NAVFOR, CTF-150/151 i TF-508 w ramach operacji NATO „Ocean Shield”) oraz różnymi międzynarodowymi siłami morskimi, aby uniknąć niepotrzebnego powielania działań, gdyż obie te organizacje – UE i NATO – działają na tym samym obszarze na podstawie własnej niezależności w podejmowaniu decyzji, choć mają te same interesy i w dużej mierze reprezentują te same narody europejskie.

PE wyraża ogromne zaniepokojenie w związku z trwającym i rosnącym zagrożeniem wywołanym przez piractwo i zbrojne napady na morzu popełniane wobec statków międzynarodowych dostarczających pomoc dla Somalii oraz wobec międzynarodowych i unijnych statków rybackich, handlowych i pasażerskich na Oceanie Indyjskim u wybrzeży Afryki, szczególnie na wodach Somalii i Rogu Afryki i w związku z zagrożeniem dla bezpieczeństwa marynarzy i innych osób oraz dla stabilności w regionie.

PE ubolewa nad faktem, że liczba statków udostępnionych przez państwa członkowskie operacji EU NAVFOR ATALANTA spadła z ośmiu do jedynie dwóch-trzech na początku 2012 r., i w związku z tym wzywa państwa członkowskie do zapewnienia większych zasobów żeglugowych, aby wspomóc pomyślną realizację tej operacji

Eurodeputowani wzywają wysoką przedstawiciel i państwa członkowskie do pilnego rozważenia sposobów uwolnienia 191 marynarzy obecnie przetrzymywanych w charakterze zakładników, celem zakończenia ich przedłużającego się i bulwersującego uwięzienia przez porywaczy i umożliwienia powrotu tych marynarzy do domów, a jednocześnie dopilnowania, aby uwolniono siedem porwanych statków.

PE przypomina, że zgodnie z prawem międzynarodowym na pełnym morzu w każdym przypadku, także w działaniach podejmowanych w celu zwalczania piractwa, do danych statków i rozmieszczonego na pokładzie uzbrojonego personelu stosuje się jurysdykcję państwa bandery; zauważa ponadto, że jakiegokolwiek organy inne niż organy państwa bandery nie mogą zarządzić aresztowania lub zajęcia statku – nawet, jako czynności śledczej.

PE podkreśla fakt, że wykorzystywanie na pokładzie prywatnych uzbrojonych strażników stanowi środek, który nie zastępuje niezbędnego kompleksowego rozwiązania zagrożenia piractwem, które ma wiele aspektów; bierze pod uwagę fakt, że niektóre państwa członkowskie wprowadziły odnośne ustawodawstwo; w tym kontekście wzywa państwa członkowskie, aby stosowały niezbędne środki bezpieczeństwa na pokładzie, gdy jest to możliwe, oraz apeluje do Komisji i Rady, aby pracowały na rzecz ukształtowania podejścia UE do wykorzystywania na pokładzie certyfikowanego uzbrojonego personelu, tak aby zagwarantować odpowiednie wdrażanie wytycznych IMO w tym zakresie

PE wyraża zdecydowane poparcie dla procesu pokojowego i pojednania z Dżibuti oraz wzywa do kompleksowego podejścia do sytuacji w Somalii, łączącego bezpieczeństwo z rozwojem, praworządnością i poszanowaniem praw człowieka oraz międzynarodowego prawa humanitarnego, w celu wyeliminowania źródeł piractwa.

Ponadto eurodeputowani wzywają Radę i Komisję, aby nadal analizowały możliwości sądowego rozpatrywania spraw w krajach regionu oraz aby podjęły prace nad utworzeniem w Somalii i w innych państwach regionu wyspecjalizowanych sądów antypirackich, jako sądowego rozwiązania kwestii ścigania piratów z Somalii.

PE wzywa państwa członkowskie do prowadzenia we współpracy z Europolami i Interpolami dochodzeń w sprawie przepływów pieniężnych oraz do ich śledzenia, a także do konfiskaty pieniędzy zapłaconych piratom jako okupu, gdyż istnieją przesłanki, że pieniądze te mogą być przelewane na konta w bankach na całym świecie, w tym w Europie, oraz do identyfikowania i rozbijania siatek przestępczości zorganizowanej, które czerpią zyski z takich działań.

## **7. SPOŁECZEŃSTWO INFORMACYJNE - Niższe koszty rozmów i transmisji danych w roamingu**

**Koszty korzystania z telefonów komórkowych, smartfonów i tabletów podczas podróży po Unii Europejskiej znacząco spadną od 1 lipca tego roku, za sprawą porozumienia z Radą, przyjętego przez Parlament. Nowe zasady umożliwią klientom sieci komórkowych wykupienie roamingu u dowolnego operatora, niekoniecznie tego, który obsługuje ich połączenia krajowe. Powyższe decyzje mają pobudzić konkurencję na rynku i doprowadzić do spadku cen.**

Wniosek wejdzie w życie 1 lipca 2012 r. i zastąpi dotychczas obowiązujące rozporządzenie z 2007 roku, które wygasa 30 czerwca b.r.

„Używanie telefonów komórkowych za granicą jest nadal drogie. Nasi obywatele będą mieli szansę skorzystania z bardziej przystępnych cenowo usług już podczas wakacji letnich. Parlament odniósł sukces w swych wysiłkach na rzecz obniżenia cen roamingu, zwłaszcza w przypadku korzystania z internetu przez telefon komórkowy. Ponadto klienci będą mieli dodatkową opcję wykupienia roamingu u innego niż krajowy operator od lipca 2014 r. Nowe przepisy zwiększą konkurencję i ułatwią wejście na rynek nowym graczom”, powiedziała **Angelika Niebler** (EPP, Niemcy) podczas debaty plenarnej.

Porozumienie zostało przyjęte 578 liczbą głosów, 10 posłów było przeciw a 10 wstrzymało się od głosu.

- **Nowe progi cenowe dla roamingu**

Pod naciskiem deputowanych, maksymalny koszt usługi transmisji danych ograniczony zostanie do 70 euro-centów za 1 megabajt już od 1 lipca 2012 r. i ulegnie dalszej obniżce do 45 eurocentów w 2013 r. i wreszcie do 20 eurocentów od 1 lipca 2014 r. Obecnie nie ma żadnych limitów dla cen, ustalanych przez operatorów sieci dla transmisji danych w roamingu (dane w tabelce pod tekstem).

Nowe ograniczenia cen detalicznych zmniejszą cenę za minutę rozmowy w roamingu z obecnych 35 centów do 29 centów od 1 lipca 2012 r. następnie do 19 centów w lipcu 2014 r. Wiadomości tekstowe również będą tańsze - ich ceny spadną stopniowo z 11 do 9 centów już 1 lipca tego roku, zaś 1 lipca 2014 r. cena jednego SMSa wyniesie zaledwie 6 centów.

- **System wczesnego ostrzegania przed wysokim rachunkiem**

Różnego rodzaju powiadomienia będą wysyłane do obywateli Unii Europejskiej podróżujących poza jej granicami. Od 1 lipca 2012 będą oni otrzymywać wiadomości z ostrzeżeniem, że zbliżają się do opłaty 50 euro (bez VAT).

- **Zwiększanie konkurencji na rynku roamingu**

Nowa umowa zawiera także wachlarz nowych środków, których zadaniem jest podnoszenie konkurencji na rynku.

Od 1 lipca 2014 klienci sieci komórkowych będą mieli dodatkową opcję wykupywania roamingu od innego operatora, niż obsługujący ich połączenia krajowe i będą zachowywać przy tym jeden numer telefonu. Klienci nie będą obciążani dodatkowymi kosztami za zmianę operatora sieci, zaś firma oferująca usługi krajowe będzie zobowiązana do poinformowania o tym swoich klientów.

Ponadto, od 1 lipca 2012 operatorzy alternatywni, niedysponujący własną siecią, tacy jak: wirtualni operatorzy sieci komórkowej – MVNO, będą mieli ułatwiony dostęp do rynku poprzez obowiązek udzielenia im dostępu do swoich sieci przez operatorów sieci w innych państwach członkowskich po uregulowanych stawkach hurtowych (tzw. „hurtowy dostęp do celów świadczenia usług roamingu”). Powinno to zwiększyć konkurencję między operatorami na rynku usług roamingowych, a zarazem stworzyć więcej zachęt do oferowania klientom atrakcyjniejszych cen i usług.

- **Kolejne kroki**

Nowe zasady zostaną przyjęte przez Radę Unii Europejskiej w czerwcu i zaczną obowiązywać ze skutkiem bezpośrednim we wszystkich krajach członkowskich UE od 1 lipca 2012 r. Komisja Europejska ma za zadanie dokonać przeglądu funkcjonowania tych zmian przed 30 czerwca 2016 r.

### **Pułapy cenowe dla klientów indywidualnych (bez VAT)**

	<b>obecnie</b>	<b>1.07.2012</b>	<b>1.07.2013</b>	<b>1.07.2014</b>
usługi transmisji danych (za megabajt)	brak danych	70 centów	45 centów	20 centów
połączenia wychodzące (za minutę)	35 centów	29 centów	24 centy	19 centów
połączenia przychodzące (za minutę)	11 centów	8 centów	7 centów	5 centów
SMS	11 centów	9 centów	8 centów	6 centów

### **Pulapy dla cen hurtowych między operatorami (bez VAT)**

	<b>obecnie</b>	<b>1.07.2012</b>	<b>1.07.2013</b>	<b>1.07.2014</b>
usługi transmisji danych (za megabajt)	50 centów	25 centów	15 centów	5 centów
rozmowy telefoniczne (za minutę)	18 centów	14 centów	10 centów	5 centów
SMS	4 centy	3 centy	2 centy	2 centy

***Procedura: Pierwsze czytanie (rozporządzenie)***

**Opracowała:  
dr Magdalena Skulimowska<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup> Na podstawie informacji PE i prasowych.